

Міністерство освіти і науки України  
Харківський національний педагогічний університет  
імені Г.С. Сковороди  
Факультет іноземної філології

**НАУКОВІ РОЗВІДКИ СТУДЕНТІВ  
ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ  
ХАРКІВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО  
ПЕДАГОГІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ  
ІМЕНІ Г.С. СКОВОРОДИ**

**Збірник тез наукових доповідей**

**Випуск 1**

Харків

2020

УДК 81'243  
ББК 81.2  
Н 34

**За загальною редакцією**  
кандидата філологічних наук, доцента **Т.В. Подуфалової**

*Затверджено редакційно-видавничою радою  
Харківського національного педагогічного університету  
імені Г.С. Сковороди*

*(протокол №4 від 15.06.2020 р.)*

Н34 Наукові розвідки студентів факультету іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди: збірник тез наукових доповідей / За заг. редакцією канд. філол. наук, доц. Т.В. Подуфалової. Харків: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2020. 98 с.

У збірнику представлено тези наукових доповідей магістрантів факультету іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди, присвячені актуальним проблемам іноземної філології та методики навчання іноземних мов.

Для викладачів, аспірантів і студентів філологічних факультетів закладів вищої освіти.

УДК 81'243  
ББК 81.2

© Харківський національний педагогічний  
університет імені Г.С. Сковороди, 2020

<b>Кібальчич Анастасія.</b> Асоціативно-образний компонент концепту «вино» у «Кентерберійських оповідях» Джефрі Чосера .....	35
<b>Кобякова Діана.</b> До питання про статус терміну «ecology» .....	37
<b>Ковалевська Дар'я.</b> Філософське поняття диспозиційності в лінгвістичному вимірі .....	38
<b>Kolodiazna Anastasia.</b> Linguistic Means of Conveying the Modality of Worldview Perception in English Drama .....	39
<b>Костіна Тетяна.</b> Рецепція античності в художній літературі .....	40
<b>Кузіна Поліна.</b> Відео-формат сучасного англомовного кулінарного дискурсу .....	41
<b>Кузьміна Аліна.</b> Автомобільні неологізми в сучасній англійській мові .....	42
<b>Кукленко Марина.</b> Застосування автентичних відеоматеріалів на уроках англійської мови в середній школі як засіб мотивації учнів .....	43
<b>Кукленко Олександр.</b> Формування англомовної лексичної компетентності учнів старшого юнацького віку через застосування інформаційних технологій .....	44
<b>Курська Інна.</b> Формування лексики інтернет-дискурсу .....	45
<b>Лобунець Маргарита.</b> Поетика заголовку роману Е. Берджеса «Механічний апельсин» .....	46
<b>Ломонос Вікторія.</b> Комісивні мовні акти .....	47
<b>Мазарук Марія.</b> Лінгвокультурний аспект у сучасній лінгвістиці .....	48
<b>Мазурова Катерина.</b> Художній текст як інтердискурс .....	49
<b>Мамедова Сусана.</b> Англоязычный речевой этикет как объект лингвистического исследования .....	50
<b>Манжак Катерина.</b> Комп'ютерний дискурс як самостійна область дослідження .....	51
<b>Маркіна Тетяна.</b> Щодо питання формульності сюжетів анімаційних фільмів .....	52
<b>Марущенко Юлія.</b> Витоки паремій англійської мови зі значенням «їжа» .....	53
<b>Машир Вікторія.</b> Функція і роль шекспірівського претекста в драматургії Тома Стоппарда («Розенкранц і Гільденстерн мертві») .....	54
<b>Михайлова Тетяна.</b> Мовні засоби створення образу «прихованого» негативного персонажа у творі Д. Брауна .....	55
<b>Мозгова Олена.</b> Поняття терміна у сучасній науковій парадигмі .....	56
<b>Москаленко Єлизавета.</b> Порада як об'єкт лінгвістичних досліджень .....	57
<b>Моторикіна Ірина.</b> Семантична характеристика дієслів, що вводять пряму мову, в оповіданнях А.Крісті .....	59
<b>Мужевенко Вікторія.</b> Полісемія в рекламному тексті .....	60
<b>Науменко Наталія.</b> Реклама як комунікативний феномен .....	61
<b>Невольниченко Ліна.</b> Проблеми ідентичності в романі Е. Берджеса «Механічний апельсин» .....	62
<b>Павлікова Анна.</b> Персонаж у літературознавстві .....	63
<b>Паніна Людмила.</b> Основні засоби невербальної Інтернет-комунікації .....	64
<b>Пензіна Поліна.</b> Конструювання ідентичності в художньому дискурсі .....	65
<b>Петрушова Лідія.</b> Поняття лінгвокультурного концепту .....	66

здоровою (*Live not to eat, but eat to live*); в раціоні людини повинно бути все збалансовано, і яблуко є одним із необхідних елементів харчування для здорового способу життя (*An apple a day keeps the doctor away*); людина повинна розраховувати на свої можливості і оцінювати свої здібності (*Half a loaf is better than no bread*), тощо.

Висновковуємо, що паремії із значенням “їжа” дають людині матеріал для роздумів з етики харчування, утримують її від обжерства, жадібності й надають правила здорового харчування. Аналізовані одиниці є продуктами емпіричного досвіду англійців, у яких відбивається мудрість народу. Їхнім прагматичним спрямуванням є виховання людини, надання їй корисних порад, як діяти в певних життєвих ситуаціях. Дослідження розглядуваних паремій англійської мови у контексті комунікативної, когнітивної і соціолінгвістики наразі є особливо актуальним, тому що в них міститься культурний, історичний, моральний, етичний, повчальний аспекти життя особистості, які відіграють основну роль у формуванні етносу.

## **ФУНКЦІЯ І РОЛЬ ШЕКСПІРІВСЬКОГО ПРЕТЕКСТА В ДРАМАТУРГІІ ТОМА СТОППАРДА (“РОЗЕНКРАНЦ І ГІЛЬДЕНСТЕРН МЕРТВІ”)**

Вікторія МАШИР

Науковий керівник — кандидат філологічних наук, доцент Ж.О. Кононова

П'єси Стоппарда досить довго характеризували як абсурдистські. Для цього були свої підстави: сам факт зв'язку з легендарною трагедією Шекспіра висловлює дух абсурдистської трагікомедії. Дотримуючись основам першоджерела, драматург наділив героїв яскравими індивідуальними характеристиками, а звичні образи — новим змістом.

До шекспірівського претексту у своїй творчості звертався не тільки Стоппард: такі відсилання вже зустрічалися у працях В. Фолкнера («Шум і лють») та Й. В. Гете («Учнівські роки Вільгельма Мейстера») ще до появи трагікомедії «Розенкранц і Гільденстерн мертві». Однак саме ця п'єса привертає увагу найбільшою кількістю алюзій. Розбіжності з шекспірівським претекстом очевидні навіть у самій назві. Автор фокусується на незначних персонажах “Гамлету”, демонструючи звичайні речі з нової сторони.

Шекспірівський інтертекст є невід'ємною частиною твору Стоппарда. Неможливо сказати, що сюжет п'єси “Розенкранц і Гільденстерн мертві” є новою інтерпретацією “Гамлета”, як і неможливо розглядати одну сюжетну лінію без іншої. Так, праця Стоппарда є унікальним твором з новими ідеями, але її основою є вже існуюча історія. Наприклад, розв'язка історії усім відома одразу, і з першої сторінки герої Розенкранц і Гільденстерн в очах читача приречені на смерть. Саме це знання про неминучу смерть головних героїв є базовою установкою всього твору. Майбутня погибель відчувається впродовж усього сюжету, вона не припускає свободи волевиявлення персонажів.

Загальна атмосфера безпорадності головних героїв посилюється тим, що вони не знають про свою роль. І все ж вони «вкинута» в уже заданий світ і мають жити за правилами шекспірівського тексту.

На перший план Стоппард вивів Розенкранца і Гільденстерна, але не забув і про головного героя шекспірівського оригіналу — Гамлета. Він з'являється у п'єсі набагато рідше своїх старих друзів, але навіть у цих сценах відчувається яскравість його образу. При цьому цей образ кардинально відрізняється від того, до якого всі звикли. Гамлет раптом втратив свою трагічність і знедоленість.

У Стоппарда Гамлет — персонаж цілком і повністю зосереджений на собі. Він здається якимось буденним, звичайним, дивакуватим. Його філософія буття відтепер існує тільки для нього одного, і, схоже, ні герої п'єси, ані читачі не можуть встежити за його думками, що починаються і закінчуються на півслові. При цьому найчастіше ми бачимо Гамлета очима інших персонажів: Гільденстерна, Розенкранца, Клавдія. Вони говорять про Гамлета, намагаючись зрозуміти його вчинки, поведінку, мотиви, але так і не приходять до певного висновку.

Таким чином, на основі обох п'єс можна сказати, що п'єса «Розенкранц і Гільденстерн мертві» являє собою діалогічну взаємодію трьох художніх мов, а саме: класичної (шекспірівської), абсурдистської і постмодерністської (власне стоппардовської). Аналіз інтертексту даної п'єси демонструє, що, вводячи абсурдистську модель світу в контекст шекспірівського «Гамлета», Том Стоппард створює власну варіацію людської буттєвості.

## **МОВНІ ЗАСОБИ СТВОРЕННЯ ОБРАЗУ «ПРИХОВАНОВОГО» НЕГАТИВНОГО ПЕРСОНАЖА У ТВОРІ Д. БРАУНА**

Тетяна МИХАЙЛОВА

Науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент **М.Ю. Бабенко**

Антагоніст зазвичай є персонажем літературного твору, який протистоїть головному героєві, а остаточна перемога над ним відіграє помітну або провідну роль у сюжеті художнього твору (О.Б. Борисова, Л.М. Козеняшева, Г.В. Борисова, І.А. Котова). Сучасні автори подекуди змішують функції своїх героїв, часто міняють їх місцями, творячи більш заплутані сюжети, уводять так званих «прихованих» антагоністів, про істинні наміри яких читач здогадується лише наприкінці роману. Так, позитивному героєві Роберту Ленгдону в романі Дена Брауна «Янголи і демони» протистоїть негативний персонаж або антагоніст, «прихований» злодій, причетність якого до злочинних задумів і вчинків стає вочевидь тільки наприкінці роману, кардинал-камерленго Карло Вентреска. Портретний опис Карло Вентреска є сконцентрованим: він включає в себе опис зовнішності, характеру та одягу камерленго, тобто є соматично-вестиальним: *frail, beatific old men; handsome face, a swirl of coarse brown hair, and almost radiant green eyes that shone as if they were somehow fueled by the mysteries of the universe*. Портрет будується автором на прийомі контрасту,